

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2008/C 297/04)

Sag nr.: XA 290/08

Medlemsstat: Italien

Region: Lombardia

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte:

Interventi a sostegno dell'agricoltura di montagna: aiuti agli investimenti nelle aziende agricole e miglioramento della produttività e funzionalità degli alpeggi e dei pascoli montani

Retsgrundlag:

- bozza di delibera di Giunta Regionale »Legge regionale del 7 febbraio 2000, articolo 23 (Interventi a sostegno dell'agricoltura in montagna) — Disposizioni attuative«
- legge Regionale n. 7 del 7 febbraio 2000, »Norme per gli interventi regionali in agricoltura«
- legge Regionale n. 25 del 15 ottobre 2007, »Interventi regionali in favore della popolazione dei territori montani«
- legge Regionale n. 27 del 28 ottobre 2004, »Tutela e valorizzazione delle superfici, del paesaggio e dell'economia forestale«

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden:
5 mio. EUR

Maksimal støtteintensitet: I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1857/2006:

- indtil 35 % (45 % for unge landbrugere) til investering i landbrugsbedrifter
- indtil 50 % (75 % ved ekstraomkostninger til beskyttelse og forbedring af miljøet, forbedring af hygiejneforholdene inden for husdyrbrug og forbedring af dyrevelfærden) til investering i græsange i bjergområder (foranstaltning 2.2)

Gennemførelsesdato: Fra datoen for offentliggørelse af ansøgningens registreringsnummer på webstedet for Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: Støtteordningen i henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1857/2006 har til formål at støtte:

- A. udvikling af landbrugsbedrifter i bjergområder med primær produktionsvirksomhed inden for landbrugsprodukter (foranstaltning 2.1)
- B. indehavere af græsange i bjergområder til forbedring af disses produktivitet og funktionalitet (foranstaltning 2.2).

Særligt ydes der ikke støtte til kriseramte virksomheder eller virksomheder, der overtræder forbud og restriktioner i henhold

til fælles markedsordninger. Støtten er rettet mod alle dele af landbruget med særlige begrænsninger og forbud som følge af overkapacitet og manglende afsætningsmuligheder

Berørt(e) sektor(er): Landbrugere til investering i landbrugsbedrifter i bjergområder.

Indehavere af græsange i bjergområder til forbedring af deres produktivitet og funktionalitet

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Regione Lombardi
Direzione Generale agricoltura
Via Pola, 12/14
I-20124 Milano

Websted:

www.agricoltura.regione.lombardia.it

(klik på »Per saperne di più« og derefter på »Aiuti di Stato«)

Andre oplysninger: —

Enrica GENNARI
Dirigente della Struttura Raccordo con le Politiche Nazionali e Comunitarie

Sag nr.: XA 309/08

Medlemsstat: Republikken Slovenien

Region: Območje občine Bled

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte:

Programi razvoja podeželja v občini Bled 2008-2013

Retsgrundlag:

Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Bled (II. Poglavje)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden:

2008: 29 000 EUR

2009: 30 500 EUR

2010: 32 000 EUR

2011: 33 600 EUR

2012: 35 300 EUR

2013: 37 000 EUR

Maksimal støtteintensitet:**1. Investeringer i landbrugsbedrifter med henblik på primærproduktion:**

- op til 50 % af de støtteberettigede omkostninger i ugunstigt stillede områder
- op til 40 % af de støtteberettigede omkostninger i andre områder.

2. Bevarelse af traditionelle landskaber og bygninger:

- op til 100 % af de støtteberettigede investeringsomkostninger
- op til 60 %, eller op til 75 % i ugunstigt stillede områder, af de støtteberettigede omkostninger til investeringer i produktionsmidler på bedrifter, forudsat at investeringen ikke indebærer nogen forøgelse af bedriftens produktionskapacitet.

3. Støtte til betaling af forsikringspræmier:

- kommunens medfinansiering dækker forskellen mellem statsbudgettets bidrag til medfinansiering af forsikringspræmier og den støttegrænse (op til 50 %), der gælder for de støtteberettigede omkostninger til præmier til forsikring af afgrøder og andet høstudbytte og til forsikring af husdyr mod sygdom.

4. Støtte til jordfordeling:

- op til 50 % af de faktisk påløbne retlige og administrative udgifter.

5. Levering af teknisk bistand i landbrugssektoren:

- op til 100 % af omkostningerne til oplysning og uddannelse af landbrugere, konsulenttjenester, afholdelse af fora, konkurrencer, udstillinger og messer og til publikationer, kataloger og websteder samt til afløsning. Støtten ydes i form af subventionerede tjenesteydelser og må ikke omfatte direkte betalinger til producenter

Gennemførelsesdato: August 2008 (støtten ydes ikke, før der er offentliggjort et resumé på Europa-Kommissionens websted)

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: Støtte til SMV'er

Henvisning til artikler i forordning (EF) nr. 1857/2006 og støtteberettigede omkostninger: Kapitel II i forslag til *Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Bled* (regler om støtte til bevaring og udvikling af land- og skovbrug og landdistrikter i Bled kommune) omfatter foranstaltninger, der udgør statsstøtte i medfør af følgende artikler i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 af 15. december 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore

virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001 (EUT L 358 af 16.12.2006, s. 3):

- artikel 4: Investeringer i landbrugsbedrifter
- artikel 5: Bevarelse af traditionelle landskaber og bygninger
- artikel 12: Støtte til betaling af forsikringspræmier
- artikel 13: Støtte til jordfordeling
- artikel 15: Teknisk bistand i landbrugssektoren

Berørt(e) sektor(er): Landbrug

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Občina Bled
Cesta svobode 13
SLO-4260 Bled

Websted:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200878&objava=3503>

Andre oplysninger: Ved foranstaltningen til betaling af præmier til forsikring af afgrøder og høstudbytte tages der højde for følgende ugunstige vejrforhold, der kan henregnes under naturkatastrofer: hagl, brand, lynnedslag, vårfrost, storm og oversvømmelse.

Kommunens forskrifter opfylder de krav i forordning (EF) nr. 1857/2006, der vedrører foranstaltninger, der skal træffes af kommunen, og gældende generelle bestemmelser (procedure for ydelse af støtte, kumulering, gennemsigtighed og overvågning af støtten)

Matjaž ERJAVEC
Direktør for kommunalforvaltningen

Sag nr.: XA 310/08

Medlemsstat: Republikken Slovenien

Region: Območje Občine Sveta Ana

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager en individuel støtte:

Podpora programom razvoja podeželja v Občini Sveta Ana 2008-2013

Retsgrundlag:

Pravilnik o izvajanju ukrepov za pospeševanje razvoja podeželja v Občini Sveta Ana (II. Poglavlje)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb, der ydes til virksomheden:

2008: 13 400 EUR

2009: 20 000 EUR

2010: 20 000 EUR

2011: 20 000 EUR

2012: 20 000 EUR

2013: 20 000 EUR

Maksimal støtteintensitet:

1. *Investeringer i landbrugsbedrifter med henblik på primærproduktion:*
 - op til 50 % af de støtteberettigede omkostninger i ugunstigt stillede områder
 - op til 40 % af de støtteberettigede udgifter i andre områder.
2. *Bevarelse af traditionelle landskaber og bygninger:*
 - op til 100 % af omkostningerne til investeringer i bevarelse af uproduktive kulturværdier på landbrugsbedrifter
 - op til 60 % af de faktiske omkostninger til investeringer i produktionsmidler på landbrugsbedrifter, forudsat at investeringen ikke indebærer nogen forøgelse af bedriftens produktionskapacitet
 - op til 100 % af støtte til dækning af meromkostningerne ved anvendelse af traditionelle materialer, som er nødvendige for at bevare bygningers kulturværdi.
3. *Støtte til betaling af forsikringspræmier:*
 - kommunal støtte bringer støttebeløbet op på højst 50 % af de støtteberettigede omkostninger ved forsikringspræmier.
4. *Støtte til jordfordeling:*
 - op til 50 % af de faktiske omkostninger til advokatbistand og administration.
5. *Støtte til fremme af produktion af kvalitetslandbrugsprodukter:*
 - op til 50 % af de støtteberettigede omkostninger til forbedring af kvaliteten af landbrugsprodukter. Støtten ydes i form af subventionerede tjenesteydelser og omfatter ikke direkte betalinger til landbrugsbedrifter.
6. *Teknisk bistand i landbrugssektoren:*
 - op til 50 % af de støtteberettigede omkostninger til undervisning og uddannelse af landbrugere, konsulenttjenester, afholdelse af fora, konkurrencer, udstillinger og messer, publikationer, kataloger, websteder og formidling af videnskabelige data. Støtten ydes i form af subventionerede tjenesteydelser og omfatter ikke direkte betalinger til landbrugsbedrifter

Gennemførelsesdato: August 2008 (støtten ydes ikke, før der er offentliggjort et resumé på Europa-Kommissionens websted)

Ordningens eller den individuelle støttes varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: Støtte til SMV'er

Henvisning til artikler i forordning (EF) nr. 1857/2006 og støtteberettigede omkostninger: Kapitel II i forslag til *Pravilnik o izvajanju ukrepov za pospeševanje razvoja podeželja v Občini Sveta Ana* (regler om gennemførelse af foranstaltninger til fremme af landdistrikter i Sveta Ana kommune) omfatter foranstaltninger, der udgør statsstøtte i medfør af følgende artikler i Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 af 15. december 2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001 (EUT L 358 af 16.12.2006, s. 3):

- artikel 4: Investeringer i landbrugsbedrifter
- artikel 5: Bevarelse af traditionelle landskaber og bygninger
- artikel 12: Støtte til betaling af forsikringspræmier
- artikel 13: Støtte til jordfordeling
- artikel 14: Støtte til fremme af produktion af kvalitetslandbrugsprodukter
- artikel 15: Teknisk bistand i landbrugssektoren

Berørt(e) sektor(er): Landbrug

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Občina Sveta Ana
Sv. Ana v Slov. goricah 17
SLO-2233 Sv. Ana v Slov. goricah

Websted:

<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200870&objava=3084>

Andre oplysninger: Ved foranstaltningen til betaling af præmier til forsikring af afgrøder og høstudbytte tages der højde for følgende ugunstige vejrforhold, der kan henregnes under naturkatastrofer: vårfrost, hagl, lynnedslag, brand som følge af lynnedslag, storme og oversvømmelser.

Kommunens forskrifter opfylder de krav i forordning (EF) nr. 1857/2006, der vedrører foranstaltninger, der skal træffes af kommunen, og gældende generelle bestemmelser (procedure for ydelse af støtte, kumulering, gennemsigtighed og overvågning af støtten)

Silvo SLAČEK
Borgmester i kommunen

Sag nr.: XA 315/08

Medlemsstat: Spanien

Region: Catalunya

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte:

Ayudas para la incentivación de la mejora de la eficiencia energética en explotaciones agrarias

Retsgrundlag:

Orden de 2008, del Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural, por la que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas para la incentivación de la mejora de la eficiencia energética en explotaciones agrarias, y se convocan las correspondientes al año 2008

Planlagte årlige udgifter til ordningen eller den samlede individuelle støtte, der er ydet virksomheden: De årlige forventede udgifter er på ca. 500 000 EUR for hver enkelt indkaldelse af forslag. De samlede udgifter for hvert af årene i ordningens varighed er:

For 2008: 480 000 EUR

For 2009: 500 000 EUR

Maksimal støtteintensitet: Den maksimale støtteintensitet for hver ansøgning bliver på 25 % af den støtteberettigede investering og kan forøges med 5 %, hvis det drejer sig om unge landbrugere.

Den maksimale støtteintensitet vil under ingen omstændigheder overstige 100 000 EUR pr. bedrift. Det maksimale støttebeløb, der ydes til en enkelt virksomhed, må ikke i nogen periode på tre regnskabsår overstige beløbet i artikel 4, stk. 9, i forordning (EF) nr. 1857/2006

Gennemførelsesdato: Ordningen træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Diario Oficial de la Generalitat de Cataluña* (DOGC).

Offentliggørelsen i DOGC sker efter offentliggørelsen af registreringsnummeret for ansøgningen om fritagelse, jf. forordning (EF) nr. 1857/2006, på webstedet for Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter.

Det forventes, at denne offentliggørelse finder sted i september 2008

Støtteordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: Indtil den 31. december 2009

Målet med støtten: Denne støtte skal fremme investeringer i de landbrugsbedrifter, der er omfattet af energisyn i overensstemmelse med rammeaftalen om samarbejde indgået af *Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural (DAAR)* (landbrugs- og fødevarekontoret) og *Instituto Catalán de la Energía (ICAEN)* (det catalanske energiinstitut) og tilhørende bilag.

Der gives støtte til investeringer i forbindelse med forbedring af anlæg, isolering og tag, varmesystemer, ventilation og materialer såvel som til enhver forbedring af energieffektiviteten, der medfører mærkbare besparelser i de sektorer, der omfattes af energisyn i henhold til rammeaftalen mellem DAAR og ICAEN og tilhørende bilag.

Støtteberettigede udgifter er anført i artikel 4, stk. 4, litra a) og b), dvs. opførelse, erhvervelse eller forbedring af fast ejendom, og omfatter også køb eller leje med købsforpligtelse af maskiner og udstyr, der er nødvendigt for at forbedre energieffektiviteten.

Undtaget er generalomkostninger i forbindelse med de ovennævnte udgifter, såsom honorarer til arkitekter, ingeniører og konsulenter, gennemførlighedsundersøgelser og erhvervelse af patenter og licenser.

Der må kun ydes støtte til landbrugsbedrifter, der ikke er kriseramte virksomheder. Støtte må heller ikke ydes i strid med forbud eller restriktioner, som er fastsat i Rådets forordninger om de fælles markedsordninger, heller ikke hvis sådanne forbud og restriktioner kun tager sigte på EF-støtte

Berørt(e) sektor(er): Produktion af produkter anført i bilag I i traktaten, undtagen fiskerivarer og akvakulturprodukter, som er omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 104/2000, samt produkter henhørende under KN-kode 4502, 4503 og 4504 (kork)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural
Generalitat de Catalunya
Gran Via de les Corts Catalanes, 612-614
E-08007 Barcelona

Websted:

http://www20.gencat.cat/docs/DAR/TR_Tramits/TR01_Ajuts%20i%20subvencions/DAR_05%20Ajuts%20pendents%20publicacio/Documents/Fitxers%20estatics/2008215.pdf

Andre oplysninger: —

Sag nr.: XA 317/08

Medlemsstat: Spanien

Region: Catalunya

Støtteordningens benævnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte:

Ayudas al sector agrícola en materia de Sanidad Vegetal

Retsgrundlag:

Proyecto de Orden de 2008, del Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural, por la cual se aprueban las bases reguladoras de las ayudas al sector agrícola en materia de sanidad vegetal y se convocan las correspondientes al año 2008

Forventede årlige udgifter til ordningen:

2008: 3 200 000 EUR

2009: 3 500 000 EUR

2010: 3 800 000 EUR

2011: 4 000 000 EUR

2012: 4 300 000 EUR

2013: 4 500 000 EUR

Maksimal støtteintensitet: Op til 100 % af udgifterne til forebyggelse og udryddelse af plantesygdomme og skadedyrsangreb og udgifterne til teknisk bistand vedrørende plantesundhed

Gennemførelsesdato: Støtteordningen anvendes fra datoen for offentliggørelse af registreringsnummeret på ansøgningen om fritagelse, jf. forordning (EF) nr. 1857/2006, på webstedet for Kommissionens Generaldirektorat for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter. Den pågældende *Orden* (bekendtgørelse) træder i kraft efter offentliggørelsen i *Diario Oficial de la Generalitat de Catalunya*, som forventes at finde sted sidst i august 2008

Støtteordningens varighed: Indtil den 31. december 2013

Målet med støtten: Målet er at forbedre kvaliteten og at bevare og forbedre det naturlige miljø gennem bedre informationsforvaltning og beslutningstagning for så vidt angår plantesundhed i SMV'er, der beskæftiger sig med primærproduktion af landbrugsprodukter.

Målet skal nås gennem to typer aktiviteter/foranstaltninger:

- teknisk bistand (artikel 15, stk. 2, litra c)
- foranstaltninger til forebyggelse og kollektiv bekæmpelse af skadegørere (artikel 10, stk. 1).

Følgende udgifter er støtteberettiget:

- honorarer til konsulenter, der yder teknisk bistand, jf. bilag II
- udgifter til de prioriterede foranstaltninger, der er truffet som led i obligatoriske forebyggelses- og bekæmpelseskampagner, jf. bilag III.

Støtten til SMV'er, der beskæftiger sig med vegetabilsk produktion, vil blive ydet i form af subventionerede tjenester.

Tjenesterne vil blive ydet af plantebeskyttelsessammenslutninger. De kan benyttes af alle i Catalonien, der er berettiget til sådanne

tjenester. Der er intet krav om medlemskab for at kunne benytte tjenesterne.

For så vidt angår aktivitet/foranstaltning nr. to, bør det desuden understreges, at de prioriterede kampagner, jf. bilag III:

- skal være i overensstemmelse med EF-planer, nationale planer og regionale planer for forebyggelse, bekæmpelse og udryddelse af specifikke sygdomme eller skadegørere
- ikke må vedrøre sygdomme, for hvilke der i EF-bestemmelserne er indført særlige afgifter til finansiering af bekæmpelsesforanstaltninger
- ikke må omfatte foranstaltninger, for hvilke udgifterne skal afholdes af landbrugsbedrifterne
- skal være iværksat senest tre år efter udgiftsafholdelsen, og betaling skal have fundet sted efter senest fire år

Berørt(e) sektor(er): Vegetabilsk produktion: frugt, vin, grønsager, oliven, ris mv. i undergruppe 01.11-01.30 i NACE-klassifikationen (forordning (EF) nr. 1893/2006)

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Departamento de Agricultura, Alimentación y Acción Rural
Generalitat de Catalunya
Gran Via de les Corts Catalanes, núm. 612-614
E-08007 Barcelona

Websted:

http://www20.gencat.cat/docs/DAR/TR_Tramits/TR01_Ajuts%20i%20subvencions/DAR_05%20Ajuts%20pendents%20publicacio/Documents/Fitxers%20estatics/2008253.pdf

Andre oplysninger: —